



*Gracias Hispanic Ministry - Building a Taco, Building our New Church!*



## Our Lady of Perpetual Help

23233 LYONS AVENUE, SANTA CLARITA CA 91321 | T: 661.259.2276 | F: 661.259.1873 | WWW.OLPHSCV.ORG

### MASS SCHEDULE

**Sunday:** 7:00 am, 8:30 am, 10:00 am, 11:30 am, 1:00 pm (Spanish), 4:00 pm Youth, 5:30 pm (Spanish)

Val Verde Mission: 9:00 am (Spanish) and Castaic Mission: 10:30 am (English)

**Monday-Friday:** 7:00 am and 8:15 am

**Saturday:** 8:00 am Novena & Mass 4:30 pm

### CONFESSIONS

**Saturday:** 8:45-10:00 am & 5:45-6:30 pm

### PASTORAL CENTER OFFICE HOURS

23045 LYONS AVENUE

**Monday-Friday:** 8:30 am - 5:00 pm

**Saturdays:** 10:00 am - 4:30 pm

**Sunday:** 8:30 am - 3:00 pm

### THE CLERGY

**PASTOR:** Rev. Msgr. Richard Martini

### ADMINISTRATOR

**PRO TEMPORE:** Rev. Albert Avenido

**ASSOCIATE:** Rev. Raymond Marquez,  
Rev. Pio Antonio Yllana

**PERMANENT DEACON:** Rev. Mr. Dick Karl

## CLERGY CORNER

Dear Parishioners,

On Friday evening, Sept. 27th I found myself at Dodger Stadium. So what? You might find yourself asking. I was at Dodger Stadium as part of a parish outing celebrating your summer campaign success. 300 of us attended! I had a wonderful time, made especially more enjoyable by the fact of having the rules of this "strange" game explained to me graciously by Gino Reale. We do not play baseball in Ireland.

A number of things struck me about the evening. Both teams played their part on the field, even the defeated team. The umpires kept law and order. The crowd attending cheered and clapped. All took part. Everyone there played their part.

For almost the past thirty years I have had the opportunity to spend my month's vacation time here at OLPH. Down through the years I have gotten to know many people here and I enjoy being with the parishioners, whether that being at something new like a Dodger game or being part of the tradition of working at the annual BBQ. (I also get to play some golf!)

Bob Dylan, a noted singer-songwriter, has a song with the title "Times They Are A-Changing". It contains the following lines,

"Come gather 'round people, Wherever you roam  
And admit that the waters, Around you have grown...  
For the times they are a-changin".

The times are a-changing at OLPH. Each summer when I visit OLPH, I see changes and improvements, most especially this past year. I am most impressed by your fortitude in making and adapting to change. I feel without change, we die. Such change will not only afford you the opportunity for growth in your parish community but also help you see the building of a new church (long overdue I feel).

Anything worthwhile takes teamwork and determination. Hard work does pay off. You have achieved much so far. You can be proud of this. But there is much to be done. So I would encourage all parishioners to get involved and do not leave it to the few. Your parish needs you. You also need your parish, a parish you can be justifiably proud of.

I thank you and my fellow priests for your hospitality and kindness during my month stay. I look forward to returning again next summer and being part of the remarkable "team" that is OLPH.

Beannacht Dé libh go leir!

Fr. Milo Guiry

**Pastoral Center** 259-2276  
Fax # 259-1873  
Email [olph@olphscv.org](mailto:olph@olphscv.org)  
Website [www.olphscv.org](http://www.olphscv.org)  
Office Hours (Daily) 8:30AM - 5PM  
(Saturday) 10AM - 4:30PM  
(Sunday) 8:30AM - 3PM

**OLPH School** 259-1141  
Fax# 259-8254  
Mrs. Sharon Krahl [principal@olphsc.org](mailto:principal@olphsc.org)  
*Principal*

**Office of Religious Education** 259-4266  
Fax # 259-2084  
Dana Couso [dana@olphscv.org](mailto:dana@olphscv.org)  
*Director of Religious Ed.*  
Teresa Romero [teresa@olphscv.org](mailto:teresa@olphscv.org)  
*Spanish Coordinator* 259-9616  
Cheryl McClure [cheryl@olphscv.org](mailto:cheryl@olphscv.org)  
*Confirmation Coordinator* 288-1073  
**Spanish Pastoral Ministry** 259-2276 ext.663  
Sister Olivia Gutierrez, O.P.

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

### MONDAY - Oct 14:

7:00 am - Rosa Mary Nicholas †  
8:15 am - Mary Blackman †

### TUESDAY - Oct 15:

7:00 am - Barry Bolduc †  
8:15 am - Michael Capozzi †

### WEDNESDAY - Oct 16:

7:00 am - Gayle Vezina †  
8:15 am - Ricky Alix †

### THURSDAY - Oct 17:

7:00 am - Holy Souls in Purgatory †  
8:15 am - Lola Angela Guiao †

### FRIDAY - Oct 18:

7:00 am - Ruth Ereth †  
8:15 am - Ben & Jovita Doctora †

### SATURDAY Oct 19:

8:00 am - Mathew Meyer  
4:30 pm - Eli Bernadino & Ed Lanz †

### SUNDAY - Oct 20:

7:00 am - Orlando Molina †  
8:30 am - Holy Souls in Purgatory †  
9:00 am - Pro Populo / Mass for the people  
10:00 am - Nelly Hidalgo †  
10:30 am - Robert Moschella †  
11:30 am - Adriana Landeros  
1:00 pm - Edda Garcia de Cabrera †  
4:00 pm - Carmelita Alonso †  
5:30 pm - Marina Zamora and  
Angela De Leon †



*Pray for us*

## THE YEAR OF FAITH

### *Is Pope Francis changing Church teachings?*

The simple answer is an emphatic “NO.” The pope is not changing Church teaching. In fact, he’s actually reiterating what the Church has taught for quite some time.



YEAR OF FAITH 2012

Following the spirit of Vatican II, which encouraged a return to the sources for deeper understanding, Pope Francis has been reminding us of what is at the heart of the Church’s official teachings on various issues. This also follows the exhortations of Jesus and St. Paul to pay attention to the spirit of the law instead of only the letter of the law.

The only change that the pope is actually calling for is the further development of our understanding of what God has already revealed to us. He’s calling US to change.

In his famous interview, Pope Francis spoke candidly about such things as his life, his spirituality, and his views of what is needed in the life of the Church, the People of God. However, the mainstream media would often emphasize certain things he says and place them out of their context, resulting in a skewed version of what he actually said. When something is taken out of context, you would often hear the phrase, “In a departure from [previous popes, Church teaching, etc.]”

If you would like to read the official English translation of the pope’s interview you can find it at the following link: <http://americamagazine.org/pope-interview>.

I encourage all of you to go to the source of the interview and read it yourselves, rather than just be satisfied with what the news reports on it. That way, you can read what was actually said and understand it in its proper context. This will help with understanding the spirit of the interview, rather than just the letter of the interview. It will give you the big picture, rather than just what some people want to emphasize.

If you have any questions that you would like answered, please e-mail me at [FrRay@olphscv.org](mailto:FrRay@olphscv.org). I will continue to take questions and answer them through the remainder of this month.

*Fr. Raymond Marquez*

LITURGICAL MINISTER SCHEDULES  
PLEASE VISIT OUR PARISH WEBSITE  
[www.OLPHSCV.org](http://www.OLPHSCV.org)

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Rom 1:1-7; Ps 98:1-4; Lk 11:29-32  
Tuesday: Rom 1:16-25; Ps 19:2-5; Lk 11:37-41  
Wednesday: Rom 2:1-11; Ps 62:2-3, 6-7, 9; Lk 11:42-46  
Thursday: Rom 3:21-30; Ps 130:1b-6ab; Lk 11:47-54  
Friday: 2 Tm 4:10-17b; Ps 145:10-13, 17-18; Lk 10:1-9  
Saturday: Rom 4:13, 16-18; Ps 105:6-9, 42-43; Lk 12:8-12  
Sunday: Ex 17:8-13; Ps 121:1-8; 2 Tm 3:14 — 4:2; Lk 18:1-8

## SING A NEW SONG

I thought, for this week’s bulletin, I would give a brief report on what is happening in Music Ministry. I began working with the 8:30 and 10:00 Masses. At the 8:30 Mass I created an ensemble of ten singers, keyboard and a guitarist (who is not playing in the month of October due to another commitment). I am working with a flute player who will begin to play with the group in a couple of weeks. I would really like to find a percussionist to participate as well.

The 10:00 Mass choir began singing two weeks ago. This choir is made up of some truly dedicated people, who love OLPH and are willing to work very hard to become the best choir, possible. There is room for more singers, particularly men. If you are interested please contact me at the contact info below. The 10:00 Choir rehearses on Tuesday evenings from 7:00 – 9:00, in the choir loft.

The weekend of the fantastic Barbeque I submitted an article looking for families that like to sing. My purpose is to find three to five families that would like to form a “Family Mass Choir”. I am looking for singers and instrumentalists. Details regarding rehearsals and when the choir would sing will be worked out after it is formed.

Last week a call went out for a CHILDREN’S CHOIR. I want to begin this choir as soon as possible. If you have any children who would be interested please contact me. Watch the bulletin and website for the first meeting.

At the 8:30 Mass and 10:00 Mass I am looking for volunteers who could run the power point. Anyone interested please contact me.

There is so much to do in a parish the size of OLPH. It cannot be done with the support of many volunteers. If you are interested in volunteering for the music ministry or in different areas of liturgy, please contact me.

Peace in Christ,

Ed Archer, Director of Music and Liturgy  
[ed@olphscv.org](mailto:ed@olphscv.org)  
661-259-2276 ext. 675

### INTERESTED IN BECOMING AN ALTAR SERVER?

If you are baptized and have received your 1st Communion, are in at least the 5th grade (4th grade if you have an sibling who is an active Altar Server), and can make the commitment to serve at Masses; then we welcome you to participate in training October 21, 22, 23 and 24 from 4:00 to 5:30 p.m. in the church. If you need more information please e-mail: [mgmoore.121@gmail.com](mailto:mgmoore.121@gmail.com)



## LEVEL ONE CONFIRMATION

There will be a **mandatory** Hall Meeting with Sponsors on Saturday, **October 20<sup>th</sup>**, from 1:30 to 4:00 p.m. Please bring a snack and drink for you and your sponsor to share. We will be attending the 4:00 p.m. Youth Mass immediately following the meeting and you will be sitting with your group. Please wear your Confirmation tee shirt.

## WELCOME HOME



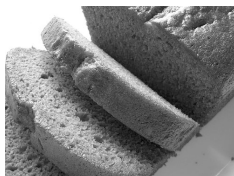
Welcoming returning and inactive Catholics, Landings is an eight-week program that offers "a safe place to land". If you are interested and want more information, contact Diane, Brian, or Roger by email at: [landings.olph@gmail.com](mailto:landings.olph@gmail.com)

## COME TO THE BOOK FAIR

All Parishioners are invited to the OLPH School Library Book Fair on Sunday, **October 27<sup>th</sup>**, from 8 a.m. to 7 p.m. in the Conference Center. Start your Christmas shopping and give the gift of reading! Find popular books and bestsellers for children and adults. We have paperback books starting at \$3.99! Every purchase benefits the OLPH School Library. Thank you!

## PUMPKIN BREAD SALE TODAY

The ladies of the St. Joan Women's Guild will be selling pumpkin bread at their Fall Bread Sale after the Masses today, Sunday **October 13<sup>th</sup>**. The proceeds will go toward their scholarship fund.



## CALLED TO BECOME A DEACON?

The Diaconate Formation Office will be hosting an Information Meeting for Men Interested in the Permanent Diaconate on Sunday October 27, 2013. Members of the Archdiocesan Diaconate Formation Office will be present to explain the role of the deacon in the Church, to explain the Diaconate Formation Program, and to answer any questions that participants might have. Men must be between the ages of 30 and 60 years to enter the formation program. It is important for men who are married to attend with their wives. The next information meeting will be held on Sunday, October 27, from 2:00 to 4:00 p.m., at Incarnation Church located at 214 West Fairview Avenue, Glendale, California 91202.

For further information, please contact Mrs. Claudia Ortiz in the Diaconate Formation Office at 213-637-7383 or at: [CAOrtiz@la-archdiocese.org](mailto:CAOrtiz@la-archdiocese.org)

*If you want to be first make yourself servant of all.*  
(Mt. 20:27)

## FR. CROWLEY MASS AND HEALING SERVICE

Father Pat Crowley, SS.CC., will be celebrating a Mass and Healing Service on Saturday, **October 26**, from 10:00 a.m. to 1:00 p.m. at OLPH Church.

Father Pat Crowley is a priest of the Congregation of the Sacred Hearts of Jesus and Mary. He has been actively involved in the Healing Ministry and Charismatic Renewal since 1972.

A native of Ireland, Fr. Crowley has conducted his "Healing Light Ministry" throughout the world. We are very blessed to have Fr. Crowley in the Santa Clarita Valley for this October 26 Mass and healing service. Everyone is welcome.

If you are seeking physical, spiritual or emotional healing, this is your day.

"The lost I will seek out, the strayed I will bring back, the injured I will bind up, the sick I will heal." (Ezekiel 34:16)

## DIVORCED, WIDOWED, SEPARATED SUPPORT GROUP

You're invited to a meeting of the tri-parish Separated, Divorced, Widowed, Social/Support Group. The next meeting will be from 7:00 to 8:30 p.m. on Thursday, **October 17<sup>th</sup>**, in Pastoral Center. We participate in social activities and have the common goals of supporting and helping our fellow Christians in time of transition and need. Please call Bob at 255-1452 or Dottie at 259-9448 for more information.

## PANCAKE BREAKFAST NEXT SUNDAY

Make plans to join the Knights of Columbus next Sunday, October 20<sup>th</sup>, for a delicious hot pancake breakfast in the hall from 7:00 to 11:30 a.m. Children under 12 years of age are \$4, adults are \$6, or the whole family eats for \$18. Stay cool and don't cook. Stop by after Mass and let the Knights cook breakfast for your family.

## THANK YOU SO MUCH

The Knights of Columbus and the American Red Cross would like to thank those generous parishioners who donated to last Sunday's blood drive. Thank you for helping to save the lives of so many people.

## INFO ON "COVERED CALIFORNIA"

Health Ministry will be hosting an informative talk about the new health care reform "Covered California" on Thursday, **October 24**, from 5:00 to 6:00 p.m. in Conference Room 1. Please come and learn about this important reform and how it could affect your life.

## RELIGIOUS EDUCATION



Families who have signed up for home study may now come to the office to pick up their books and schedules. Religious Education Office is open on Mondays, Tuesdays, and Thursdays from 3:00 to 7:00 p.m.



## TICKETS NOW ON SALE

Join us for an Evening of Comedy here at OLPH!

"A Comedy Writer Finds God"

on Saturday, **October 19<sup>th</sup>**, at 7:30 p.m.

When asked to describe his show, here is what Tom Leopold said: "Well, there are a lot of laughs! And people seem to find it very touching. I'm a comedy writer after all and I can't go more than a few minutes without getting a laugh. It's how I talk, how I see the world, and how I keep on going. It's the story of my life as a sickly kid, my life in Hollywood working with some of the biggest stars, and how everything, all of it, led me to Christ."

To purchase tickets:

Call Maria Cancio at [661-219-5531](tel:661-219-5531) or

Email Aurora Bertulfo at [A\\_Bertulfo@me.com](mailto:A_Bertulfo@me.com)

General Admission seating is \$25 and reserved seating is also available.

This New Evangelization Event is sponsored by the OLPH Catholic Women's Organization.

walk for  
**Life**

Touch life in a special way! Come and celebrate life at the Walk for Life on Saturday, **October 19<sup>th</sup>**, to benefit the SCV Pregnancy Center. The walk will begin at 8:30 a.m. at the Real Life Church, 23841 Newhall Ranch Rd., in Valencia. Sponsor pledge forms are available in the

Pastoral Center or you can go on line to [LifeSupporter.org](http://LifeSupporter.org) to register. Since 1987, the SCV Pregnancy Center has been offering loving, comprehensive, practical responses to women, men, teens, and families who are facing an unplanned pregnancy and helping them consider life affirming options in place of abortion. All services are provided free of charge to clients. Join the SCV Pregnancy Center, your church family, and hundreds of others for this fun family event. Raise \$200 or more in sponsorships to receive a cool commemorative T-Shirt! Form teams or walk on your own.

## WORLD APOSTOLATE OF FATIMA CONFERENCE

October 19 from 8:00 a.m. to 6:00 p.m. Cathedral of Our Lady of the Angels Conference Room

Mass with Bishop Alexander Salazar at 12:30 p.m. at the Cathedral

Keynote Speaker: Rev. Stan Fortuna, CFR Additional Speaker: Rev. Raymond Decipeda

Online registration with *Paypal*: [www.lawaf.org](http://www.lawaf.org).

Print registration: [www.caljournal.com](http://www.caljournal.com), see footer, click Mary's photo

Telephone: 310-890-7912

Email: [bluearmylosangel@aol.com](mailto:bluearmylosangel@aol.com)

## DID YOU KNOW?

### Daycare Centers, Nurseries, Schools Should Have Open Door Policies

Parents and guardians have the primary responsibility for protecting their children from all potential harm. When choosing a nursery, daycare center or school, parents should inspect the building and grounds to make sure there are no areas where children play or work that are "off limits" to parents. Such facilities should have a policy that welcomes parents to visit the center or school without prior appointment.



## THE TRUTH ABOUT CATHOLIC ANNULMENT

The annulment process is often shrouded by myths and misunderstandings. This experience, which allows divorced Catholics to seek healing and the freedom to remarry in the Church, is also a source of confusion among many Catholics.

Unfortunately, many individuals deny themselves the opportunity for healing because they are intimidated by the annulment process or have received incorrect information about what it means.

For example, an annulment is nothing like a divorce, does not make children illegitimate and does not require agreement from an ex-spouse.

The primary mission of our OLPH Healing Ministry of Annulment is to bring God's love and compassion to those who have experienced the pain and loss of a failed marriage. We companion individuals and offer a community of support through each step of their personal journey to healing.

If you, a friend or loved one would like to receive more information, please contact Stacy Geere at (661) 253-1059 or Deacon Dick at (661) 259-2276.

## A WOMEN'S DAY OF REFLECTION



The OLPH-Catholic Women's Organization is pleased to invite all ladies to join together on Saturday, **November 2<sup>nd</sup>**, from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. in the Parish Hall for a special Day of Reflection & Catholic Celebration. Featuring our very own Fr. Raymond Marquez and

friend of the parish Sr. Pat Nelson CSJ as speakers, this year's event promises to be a soul pampering day of faith, fun, and friendship. Registration forms can be found in the vestibule and the side entry doors of the church or by emailing [g.regan1984@gmail.com](mailto:g.regan1984@gmail.com)

## PRAYERS OF THE FAITHFUL

### NOTE: A CHANGE FOR PRAYERS FOR THE SICK

Starting in November, the names of ill parishioners requesting prayers will be listed in the bulletin for one month. If you would like a name to be included for the following month, we ask that you please call the parish office, 259-2276, by the last Monday of the month. Names will be listed in the bulletin for one month unless a phone call is received by the last Monday of the month.

Virago Abrahamian	Tracy Fritz	John Polomski
Zae Alcedo	Rene Gabol	Valerie Proni
Phillip Alexander	Justin Garcia	Hortencia Ramirez
Dominic Ambrose	Tony Giordano	Jaden Rascon
Peter and Rosie Ambrose	John Girard	Risa Regaldo
Don Anderson	Magdalena Gomez	Christina Reyes
Nicolas Arriaga	Rachel Gotto	Ruben Reyes
Michael Arevalo	Walt Hampton	Susan Riley
Rose-Marie Asmar	Rosanne Hochaesang	Pat Robbie
Gladys Atalicki	Debbie Hudson	Fatima and Helen Rojas
Ed Benesh	Pat Ignacio	Mary Rosenast
Ruth Berardino	Raul P. Javelona	Edmundo Rubio
Ted Bergstrom	Juan Jose	Anson Santos
Richard Bolger	Dora Maria Juarez	Gloria Schwindler
Anna Boog	Ryan Karl	Bill Small
Danny Buen	Tom Kascoutas	Anton Sisante
Elaine Bouffard	Ree Kelley	Antonia Soto
Anna Capozzi	Marilyn Kemptes	Julian Steel
Victor Carreon	Irene Lin	Kathy Sturkey
Ginny Carter	Pedro Lopez	Fr. Norm Supancheck
Manuel Serrano Castañeda	Debbie Longworth	Fred Swann
Victor Castro	Don MacAdam	Susie Tannehill
Stephen Chacon	Armand Manent Sr.	Susie Tapia
Jim Chamberlain	Felipe Monserrat	Robert Thompson
Walter Diaz	Doug & Jan Maxey	Beverly Tognetti
Chavez	Ann McPhee	Mary Tumilty
Juanita Cristobal	Barbara Miller	Richard Tumilty
Bill Curry	Shirley Miller	Nikita Tuyat
Rosario Devera	Alanah Myrick	Kennedy Rae Urbin
Richard Dulmage	Margaret Navarro	Refugio Urquieta
Joan Elderton	Christine L. Olea	Priscilla Vasquez
Rose Engerran	Justin Ordon	Maria Elena Vasquez
Ruth Ereth	Angel Osorio	Magdalena Vega
Alfredo Espinoza	Michelle Osorio	Pauline Yanchura
William Evans	Sophia Pagayon	Basilio Zamora
Michael Fahn	Juantio Pascual	Eileen Zamora
John Festa	Ronald Pascual	
Jerry Fetter	Michael Patti	
Gloria Forte	Alberto Penaranda	
	Isaac Pfeifer	
	Jane Poesy	

*Lord Jesus Christ, Redeemer of the world, you have shouldered the burden of our weakness and borne our sufferings in your own passion and death. Hear this prayer for our sick brothers and sisters whom you have redeemed. Strengthen their hope of salvation and sustain them in body and soul. Amen.*

### FOR THE DECEASED:

Daniel Contreras, Austin Losorelli, Letty Sumatra  
*God, our shelter and our strength, you listen in love to the cry of your people, hear the prayers we offer for our departed brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant them the fullness of redemption. We ask this through Christ our Lord. Amen*

## ADULT FAITH FORMATION

### ADULT FAITH FORMATION CLASSES

In honor of The Year of Faith and the 50th Anniversary of Vatican II, we are beginning the new season with a five-week study on "Vatican II" and it's never too late to join us. We will meet with Connie Viner for the Tuesday evening class from 7:30 p.m. — 9:00 p.m. *OR* with Dana Couso for the Thursday morning class from 9:30 a.m. — 11:00 a.m. in the Junipero Serra room at the Pastoral Center. To register and for more information, please call: Connie Viner at 661-253-1001 *OR* Dana Couso at 661-259-4266.



Back by popular demand and for those who haven't yet experienced this wonderful study: "CATHOLICISM with Fr. Barron". This is a little easier version (no homework) and 10 weeks instead of 20. We meet on Sundays from 1:30 p.m. — 3:30 p.m. The series will be led by Dana Couso, Connie Viner and Ron Martellino (not necessarily all at once). *All adults are welcome* to learn more about our beautiful faith and for great fellowship. You do not have to register — just show up in the Junipero Serra room at the Pastoral Center. For more information please call: Connie Viner at 661-253-1001 *OR* Dana Couso at 661-259-4266.

### PRE-BAPTISM CLASSES FOR PARENTS AND GODPARENTS

Are you expecting a baby? Have you thought about planning your baby's Baptism? Have you any children you want baptized?

#### The next Pre-Baptism class will be on:

**Friday, October 25th**, in the Junipero Serra Room  
In the new Pastoral Center.

Pre-Baptism Classes are usually offered on the 4th Friday of each month from **7:00 to 9:00 p.m.**

Please stop by the parish office to obtain the necessary forms that are required for **each** person attending the class. Two months notice is requested for Baptism. You must have the yellow Baptismal Registration form stamped with **the parish seal** for admission to the Sacrament of Baptism. Baptisms are scheduled by appointment **only**. For further information, please call the parish office at **259-2276**.



## WORLD MISSION SUNDAY NEXT WEEK



Next weekend our parish will celebrate World Mission Sunday. This year we are invited to act in solidarity with missionaries in India and throughout the world. Every day, faithful missionaries are reaching out in the name of Christ, offering practical,

emotional and spiritual care to communities, children and families in desperate need, bringing the light of Christ to the darkest of circumstances. For more information visit: [www.IAmAMissionary.org](http://www.IAmAMissionary.org).

## CALLING ALL YOUNG ADULTS!!

We're very excited to announce that the Archdiocese Young Adult Ministry will be hosting a retreat for all the young adults of the Archdiocese, the weekend of **November 1 — 3!** Our theme is Come As You Are, and that's just what we mean! Wherever you are in your journey, whatever you dealing with at this point in your life, bring yourself along just as you are and join your fellow young adults for a weekend of connecting to others and to God. Go to [www.la-archdiocese.org](http://www.la-archdiocese.org) and type in YAM retreat in the search box for more information and registration! Hope to see you there!

### PARISH MINISTRIES & ORGANIZATIONS

**ACCW:** Mary McCormick 259-8661  
**ADORATION** on Fridays - Imbred Reyes 294-8533  
**ALTAR SERVERS & EUCHARISTIC MINISTERS:**  
 Pastoral Center 259-2276  
**ANNULMENT MINISTRY OF HEALING:**  
 Chuck Sternberg & Stacy Geere 253-3529  
**BEREAVEMENT/GRIEF MINISTRY:**  
 Parish Office 259-2276  
**BIBLE STUDY:**  
 Connie Viner (Tue. 7:30 p.m.) 253-1001  
**BOY SCOUTS:** Jocelyn Reyes 367-6455  
**CATHOLIC MEN'S FELLOWSHIP:**  
 Ken Kolt 296-9005  
**CATHOLIC WOMEN'S ORGANIZATION (CWO):**  
 Aurora Bertulfo 755-0843  
**CHOIRS:**  
**CHILDREN'S / (S.A.T.B.) / CONTEMPORARY**  
 Ed Archer 259-2276 xt. 675  
**SPANISH: (CORO — SALVACIÓN):**  
 Lucky Cruz 305-8754  
**(CORO — GETSEMANI):**  
 Paula Antimo 468-0623  
**(CHILDREN AND TEENS):**  
 Ruben Chavarin 259-5086  
**(VAL VERDE):**  
 Primo Barajas 257-3163  
**TEEN CHOIR:** Cheryl McClure 288-1072  
**CONSTRUCTION COMMITTEE:**  
 Greg Simons 254-5211  
**CO-WORKERS FOR MOTHER TERESA:**  
 Dick Karl 255-5049  
**DETENTION MINISTRY:**  
 Art Brown 254-4642  
**DIVINE MERCY:** Pete & Vi Aquino 607-5591  
**EL SHADDAI PRAYER GROUP:**  
 Pinky Padre (213) 210-5012  
**ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL:**  
 Margarita & Gabriel Razo 714-7942  
**FAMILY PROMISE:**  
 Ann Pfeifer 255-6123  
**FILIPINO MINISTRY:**  
 Marilou Resella 297-9711

**FINANCE COUNCIL:**  
 Tom Schultz, Chairman 255-8349  
**HEALTH & WELLNESS MINISTRY:**  
 Lorena Soria, Latino Health 818-813-3119  
 Marirose Medina, Parish Nurse 388-4801  
**HELPOURMARRIAGE.ORG:**  
 Mike & Kelly Remington 257-1044  
**KNIGHTS OF COLUMBUS:**  
 Steve Surjaputra 753-3326  
**LECTORS:** Patricia Boog 255-3513  
**LITTLE CHURCH:** Kelly Zancanaro 645-4268  
**MARRIAGE ENCOUNTER:**  
 Joe & Karen Greulich 286-9950  
**ORGANIST:** Julie Lawson 713-1932  
**PRAYER GROUP (SPANISH):**  
 Guillermo Lopez 373-6679  
**QUINCEAÑERAS:**  
 Sister Olivia Gutierrez, O.P. 259-2276 x663  
**RCIA:** Wendy Lucas 775-9818  
**SEMILLA DEL REINO:**  
 Genaro Cruz 607-6175  
**SEPARATED, DIVORCED, & WIDOWED SUPPORT GROUP:**  
 Bob 255-1452  
 Dottie 259-9448  
**SPANISH ADULT CONFIRMATION:**  
 Patricia Ruelas 297-3562  
**SPANISH CONFIRMATION:**  
 Martha Chavarin 259-5086  
**SPANISH PASTORAL MINISTRY:**  
 Sister Olivia Gutierrez, O.P. 259-2276 x663  
**SPECIAL EDUCATION DEAF:**  
**St. Clare's CCD Office** 252-6950  
**ST. JOAN WOMEN'S GUILD:**  
 Marie Cruz 291-1447  
**ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY** 259-5470  
 For Pick-Up 800-974-3571  
**USHERS/HOSPITALITY MINISTERS:**  
 Greg Augusta 259-2276  
**VACATION BIBLE SCHOOL:**  
 Religious Education Office 259-4266  
**WEDDING HOSTESS:**  
 Barbara Sumner 255-2500

## ESQUINA DEL SACERDOTE

Estimados feligreses,

El viernes 27 de septiembre, me encontraba por la tarde, en el estadio de los Dodgers. ¿y que? Quizás te preguntes. Estaba en el estadio de los Dodgers como parte de una excursión parroquial, celebrando el éxito de la campaña de verano. ¡Asistimos 300 miembros de nuestra parroquia! Pase un tiempo maravilloso, especialmente agradable, sobre todo porque el señor Gino Reale me explicó las reglas de este juego “extraño”, ya que no jugamos beisbol en Irlanda.

Esa noche, una serie de cosas llamó mi atención. Ambos equipos jugaron su parte en el campo, incluso el equipo derrotado. Los árbitros mantuvieron la ley y el orden. La multitud que asistió vitorearon y aplaudieron. Todos participaron. Todos ahí hicieron su parte.

Durante casi los últimos 30 años he tenido la oportunidad de pasar mi mes de vacaciones aquí en OLPH. A través de los años he llegado a conocer muchas personas aquí y me gusta estar con los feligreses, agregando que siempre hay algo nuevo como el juego de los Dodgers o el ser parte del equipo de trabajo del tradicional BBQ. (¡También he jugado golf!)

Bob Dylan, conocido cantante y compositor, tiene una canción con el título “Times They Are A-Changing”. Contiene las siguientes frases:

“Vamos a reunirnos, alrededor de la gente  
Donde quiera que vayas, Y admite que la aguas  
Alrededor han crecido... Los tiempos están cambiando”.

Los tiempos están cambiando en OLPH. Cada verano cuando visito OLPH, veo cambios y mejorías, especialmente el año pasado. Estoy impresionado de su fuerza para realizar la construcción y adaptación al cambio. Siento que sin cambio morimos. Este cambio no solamente ofrece la oportunidad de crecimiento de su comunidad parroquial, sino también ayuda a ver la construcción de una nueva iglesia (siento que desde hace tiempo se quería).

Algo que realmente vale la pena necesita trabajo de equipo y la determinación. El trabajo duro da resultados. Hemos conseguido mucho hasta ahora. Pueden estar orgullosos de todo esto. Sin embargo, hay mucho que hacer todavía. Los animo a todos y cada uno de los feligreses a participar y no dejárselo solamente a unos cuantos. Tu parroquia te necesita. Tú también necesitas de tu parroquia y estar orgulloso de ella.

Agradezco a cada uno de ustedes y a mis compañeros sacerdotes por su hospitalidad y amabilidad durante mi estancia este mes. Ansio volver otra vez el próximo verano y ser parte del notable “equipo” de OLPH.

Beannacht Dé libh go leir! (¡La bendición de Dios para todos ustedes!)

Fr. Milo Guiry

## ESPIRITUALIDAD Y ADORACION

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Rom 1:1-7; Sal 98 (97):1-4; Lc 11:29-32  
Martes: Rom 1:16-25; Sal 19 (18):2-5; Lc 11:37-41  
Miércoles: Rom 2:1-11; Sal 62 (61):2-3, 6-7, 9;  
Lc 11:42-46  
Jueves: Rom 3:21-30; Sal 130 (129):1b-6ab;  
Lc 11:47-54  
Viernes: 2 Tm 4:10-17b; Sal 145 (144):10-13, 17-18;  
Lc 10:1-9  
Sábado: Rom 4:13, 16-18; Sal 105 (104):6-9, 42-43;  
Lc 12:8-12  
Domingo: Ex 17:8-13; Sal 121 (120):1-8;  
2 Tm 3:14 — 4:2; Lc 18:1-8

### CATEQUESIS 2013-14 661-259-9616

Preparación sacramental y Post comunión los grupos de acuerdo a sus edades. Requisitos Numero del registro de parroquia y copia del certificado de bautismo.

Horarios para las clases. Algunas de las clases continúan abiertas.

MIERCOLES: .....5:30 – 6:45 p.m.

VIERNES:.....4:30 – 5:35 p.m. y 6:00 – 7:05 p.m.

Costo del registro para el primer año: \$85.00 por niño primer año; \$160.00 por dos niños primer año; post comunión \$60.00.

Las clases de Post comunión ofrecen un crecimiento espiritual, a través de historia bíblica en secuencia y reflexión a las preguntas, oración, canto, y manualidades, Esta clase es para niños y niñas de todas las edades que ya hicieron su primera comunión.

NUEVOS HORARIOS DE OFICINA para nuevos registros e información.

Miércoles de 4:30 – 7:00 p.m.

Viernes de 4:15 – 8:00 p.m.

Voluntarios. Ministerio Catequesis necesita de jóvenes y adultos con el deseo de compartir su fe con niños y adolescentes. Una hora a la semana.

Para información adicional, por favor llamar a Teresa Romero al 259-9616 Gracias

### TORRE DE LA NUEVA IGLESIA

Agradecemos a todas las personas que se han registrado para ayudarnos a construir la torre de nuestra nueva Iglesia. Ahora tenemos 35 personas que estarán apoyándonos, sin embargo necesitamos más ayuda.

Por favor recuerda registrarte en el libro de donaciones que tenemos después de cada una de las misas de español.

Solo necesitas poner tu nombre y dirección, no es necesario anotar la cantidad que estás dando.

Nuestra meta es poder conseguir 100 personas que nos ayuden con sus donativos a construir la torre de la Iglesia en donde estará la campana que cada domingo nos recordará que Cristo nos llama a compartir su mesa.

¡Yo creo que si lo podemos lograr la meta o quizás podemos superar la meta!

*Porque con Dios todo es posible.*



## PLATICAS PREBAUTISMALES



Las pláticas prebautismales constar de dos días de preparación. Ahora nuestros días serán variables. Durante este tiempo serán: Noviembre 14 y 21 en Salón Conferencias #1, 7:00 p.m. No contamos con cuidado de niños por lo que te pedimos busques con anticipación quien lo pueda hacer en tu casa. Los bautismos son cada primero y segundo Sábado del mes. Para mayor información habla a: Oficina del Ministerio Hispano 661-259-2276.

## INTENCIONES DE LAS MISAS

A partir de este mes de Octubre pueden pasar a solicitar la intención por la misa al Centro de Pastoral de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 4:00 p.m.

Durante las misas del domingo anotaremos las intenciones en la libreta que está a un lado de nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

## VAL VERDE

La misión de Val Verde, los invita a participar cada viernes en el grupo de oración a las 7:00 p.m.

Les recordamos a los lectores que tendremos nuestra reunión de formación este Miércoles 16 a las 7:00 p.m.

## LECTORES

Les recordamos a todos los lectores de nuestra Parroquia que este viernes 18 de Octubre tendremos la reunión de formación en el salón #6

## ¿LLAMADO PARA SER UN DIÁCONO?

La Oficina de Formación Diaconal tendrá un evento de información para todos los hombres que estén interesados en saber más acerca de cómo convertirse en un diácono permanente en La Arquidiócesis de los Ángeles Domingo en 27 de October. Los miembros de la Oficina del Diaconado estarán presentes para explicarles el papel del diácono en la Iglesia, y el programa de formación, así como para responder todas las preguntas que los participantes puedan tener. Para entrar al programa el hombre deberá tener entre 30 y 60 años de edad. Es muy importante para aquellos varones que estén casados que vengan acompañados de su esposa. La próxima junta de información se llevará a cabo el domingo 27 de Octubre de las 2:00 a las 4:00 pm en La Parroquia de Incarnation localizada en el 214 West Fairview Avenue, Glendale, CA 91202. Para más información puede ponerse en contacto con Claudia Ortiz en la Oficina del Diaconado al 213 -637-7383 o [CAOrtiz@la-archidiocese.org](mailto:CAOrtiz@la-archidiocese.org)  
*Quien quiera ser el primero, que se haga sirviente de los demás. (Mt. 20:27)*

## CONFIRMACIÓN

Les recordamos a los jóvenes de 2º año de Confirmación que el sábado 26 de Octubre tendremos el retiro solamente para ellos de 7:30 a.m. a 8:30 p.m.

Y los padres de familia de los jóvenes de 2º año tendrán el retiro de todo el día, el 27 de Octubre con el mismo horario.

## AÑO DE FE

¿Está el Papa Francisco cambiando las enseñanzas de la Iglesia?

La respuesta es simple y enfática. **“NO.”** El Papa no está cambiando la enseñanza de la Iglesia. De hecho, el ha estado reiterando lo que la Iglesia ha estado enseñando desde hace mucho tiempo.

Siguiendo el espíritu del Concilio Vaticano II, que nos alentó a un retorno a las fuentes para una comprensión más profunda de nuestra fe, el Papa Francisco ha ido recordándonos lo que está en el corazón de la enseñanza de la Iglesia sobre diversas cuestiones. También ha continuado con las exhortaciones de Jesús y de San Pablo, invitándonos a prestar atención al espíritu de la ley en lugar de solo la letra de la ley. El único cambio que el Papa está pidiendo en realidad es el desarrollo de nuestra comprensión de lo que Dios nos ha revelado. El nos está llamando a cambiar.

En su famosa entrevista, Papa Francisco habló francamente y con sencillez sobre su vida, espiritualidad, y su punto de vista de lo que se necesita en la vida de la Iglesia, el Pueblo de Dios. Sin embargo, los medios de comunicación social a menudo hacen hincapié en ciertas cosas que él dice y luego las apartan del contexto causando una versión distorsionada de lo que realmente dijo. Cuando algo se toma del contexto, a menudo oíría la frase, “En contrariedad a: [los papas anteriores, enseñanza de la Iglesia, etc.]”

Si desean leer la traducción oficial al inglés de esta entrevista del Papa, pueden encontrarla en el siguiente sitio de internet:

<http://americamagazine.org/pope-interview>

Animo a todos a ir a la fuente de la entrevista y a que lo lean ustedes mismos, en lugar de quedarse solamente con lo que los noticieros nos comparten. De esta manera, pueden leer lo que dijo realmente y entenderla desde el contexto adecuado. Esto les ayudará a comprender el espíritu de la entrevista, en lugar de solo la letra de la entrevista. Les dará todo el panorama, y no solamente lo que algunos quieren resaltar.

Si tienen alguna pregunta que les gustaría que tratáramos aquí, por favor, envíemelo al correo electrónico [FrRay@olphscv.org](mailto:FrRay@olphscv.org)

Yo seguiré contestando preguntas y respondiéndolas a través del resto de este mes.

*Padre Raymond Marquez*

## ¿SABÍA USTED?

### Guarderías y Escuelas Deben Tener Política de Puertas Abiertas

Los padres y los guardianes tienen la responsabilidad primordial de proteger a sus niños contra todo daño potencial. Al elegir una guardería infantil, centro de guardería o escuela, los padres deben examinar el edificio y la propiedad para cerciorarse de que no haya ningún área donde los niños jueguen o trabajen que esté "fuera de los límites" de los padres. Tales instituciones deben tener una política que dé la bienvenida a los padres para visitar el centro o la escuela sin cita previa.



YEAR OF FAITH 2012

**AV Party Rental, Inc.**  
 Everything for Your Party  
 Pat & Roger Parr, Parishioners  
 23800 San Fernando Rd. Newhall 259-2151

**Now Enrolling** Ages 2-5 for Summer 6/25-7/25 & Fall 8/20-6/13  
 Developmentally Based • Child Centered  
 Chapel Visits Once a Month • Low Teacher Student Ratio

**50% OFF** New Registration thru May 31st (Ask for details.)

Call to Reserve a Tour Today. **661.259.8527**  
**www.st-stephens-preschool.org**

24901 Orchard Village Road  
 Santa Clarita 91355 Lic # 191202102 **St. Stephen's Preschool**

Visit: [www.VallartaSupermarkets.com](http://www.VallartaSupermarkets.com)

**VALLARTA**  
 SUPERMARKETS  
 Su Tienda Latina Por Excelencia

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia  
 Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas  
 Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088  
**41 Supermercados Para Servirle Mejor**

**LYONS DENTAL PLACE**

Accepting MediCal & Most Insurance Plans

**JEFFREY M. REYES, DDS**  
**VIVIANNE C. LAGO, DDS**

Across from OLPH  
 23238 Lyons Avenue  
 Newhall, CA 91321  
 Phone: (661) 259-0600  
 Evening & Weekend Appointments Available

**DEBT PROBLEMS?**  
**STOP WORRYING ... I CAN HELP YOU!**

**RAY BULAON LAW OFFICES, INC.** Debt Settlement • Bankruptcy  
 Foreclosure • Loan Modification

**FREE CONSULTATION! (866) 477-7772**

15 Years Experience • Over 4,000 Successful Cases • Author & Debt Relief Expert

*We are a designated debt relief agency under Federal law. If necessary, we help clients obtain debt relief under the Bankruptcy Code.*

Topanga Quality

**HONEY Tasting Room**

Se Habla Espanol - Local Parishoner

3176 HONEY LN 805 521-1375

BENNETT'S HONEY FARM

What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!

AS LOW AS \$1 A DAY!

✓ Medical ✓ Falls ✓ Fire ✓ Burglary

**LIFEWATCH USA**  
 PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

You're never alone with Lifewatch!  
**800.998.5837**  
[www.lifewatch-usa.com](http://www.lifewatch-usa.com)

"I'm never alone with LIFEWATCH."  
 -Dick Van Patten

**Santa Clarita Family Dentistry**  
 Dr. Robert L. Pena  
 22930 Lyons Ave.  
 Santa Clarita, Ca 91321 (661) 222-7171

**RAVASDY FAMILY DAY CARE**  
 #197417429 11 Yrs. Meals Provided  
 Infants - 3 Yrs. Orchard Village - Mill Valley Loc.  
 284-6728 Marilyn Local Parishioner

**DENTIST**  
**DR. CAROL E. VILLATE-MENDOZA**  
 27225 Camp Plenty Rd., Ste. #9  
 Canyon Country, CA 91351 (661) 251-4672

**LAWRENCE FEALY, DDS**  
 General Dentist  
 Advanced Specialty Training in Complex Restorative Dentistry  
 Cosmetic and Implant Dentistry

Ph (661) 253-0812 - - - Parishioner  
 25880 Tournament Rd., Suite 101, Valencia

California Single Catholics

**CatholicMatch.com/myCA**

**Are you ever alone?**  
 You're never alone when you have a medical alert!  
 "I feel more independent, safe, and secure with my medical alert."

Less than \$1 per day

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB
- Made and Monitored in the USA

Call Today to learn more about our Special Offer.

**1.877.801.8608 Toll Free**

**Catholic Cruises and Tours**

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise. Prices begin at \$1175 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,  
 Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

**www.CatholicCruisesAndTours.com**



Math. Reading. Confidence.

FREE Registration with this ad\*

Kumon of Stevenson Ranch  
25818 W. Hemingway Ave., Ste. 3  
Stevenson Ranch, CA 91381  
661.260.1940  
kumon.com/stevenson-ranch  
\*Valid at this location only. Limited time offer.



# RAFAEL P. SUSTENTO, D.D.S.



Family Dentistry  
23206 Lyons Ave., Suite 208  
Newhall, CA 91321  
Santa Clarita Medical Center  
(Across from Our Lady of Perpetual Help)  
(661) 799-9828 Fax (661) 799-9823  
Se Habla Español / Local Parishioner



Most Insurance Accepted  
including Medi-Cal  
Like us on FACEBOOK as  
Rafael P. Sustento, DDS, Inc.

www.drRaffySustento.com

## Seniors' Nest



Residential Care Facility for the Elderly  
Halina Wrobel, Administrator  
25821 Forsythe Way, Stevenson Ranch, CA 91381  
Telephone: 661.287.3144 Cell: 818-613-9874  
Fax: 661-253-5041 License: #197607601  
Local Parishioner www.seniornest.com



661-259-4040  
A Place For Your Family  
Complete Italian Dinners  
Cor. of Valencia Blvd.  
& Bouquet Canyon Rd.

FD #1163 Dignity COME VISIT OUR BEAUTIFUL GARDEN FOR THE CATHOLIC FAITHFUL, OUR LADY OF LOURDES

### Eternal Valley Memorial Park Mortuary



We take great pride in providing exceptional, personal care to make this difficult time reassuring and comforting.

Hablamos Español

23287 N. SIERRA HIGHWAY 661-259-0800  
NEWHALL, CA 91321 www.eternalvalleymortuary.com

28420 Haskell Canyon Road  
Santa Clarita, CA 91390

Your finances. Your future. *Our focus.*

**Shawn Shafer**  
First Vice President - Investments  
15821 Ventura Boulevard, Suite 670, Encino, CA  
91436-4780  
661-775-6247 800-458-3812  
shawn.shafer@ubs.com

ubs.com/fs



UBS Financial Services Inc. is a subsidiary of UBS AG. ©2012 UBS Financial Services Inc. All rights reserved. Member SIPC.



### Best Image Dental

General Dentistry & Orthodontics

Ramil L. Asuncion, DDS  
Maria Theresa C. Asuncion, DDS

(661) 513-9595  
(661) 513-9119 Fax  
bestimagedental@yahoo.com



## AIR CONDITIONING & HEATING

www.gmclimatecontrol.com • 661-251-8756

Parishioner



JOHN MURRAY  
PLUMBING  
251-JOHN  
jim@johnmurrayplumbing.com  
\$5.00 Discount to Parishioners  
661-251-5646



27674 Newhall Ranch Rd. #55  
Valencia, CA 91355

661-294-9069  
italiavalencia.com JOHN & VICTORIA MAGNANIMO  
FULL SERVICE DELI  
FRESH BAKED BREAD DAILY ON PREMISES  
LASAGNA, SAUSAGE, SALADS Local Parishioner



Wedding & Event Planning  
with day-of coordination services available  
You've set the date, now let a professional take care of the details!  
Amber Yee-Zazucki  
amber@zazuevents.com • zazuevents.com • 424.558.1148

CRIPPEN'S BURIAL AND  
CREMATION SERVICE  
(fd-1952) (661) 250-1435  
www.crippenmortuary.com  
Burial or Cremation Packages Lou Brousseau FD-773



### CONTACT US FOR OLPH PARISHIONER DISCOUNTS!



**Genaro Calzadillas**

aka "Mr.G" • Parishioner

C: (818) 381-7000  
gcalzadillas@frontiertoyota.com  
Se Habla Español

**Bien Tarroza**

Parishioner

C: (818) 802-9741  
btarroza@frontiertoyota.com  
Tagalog



(661) 255-7575  
23621 Creekside Rd.  
Valencia 91355



## CARLOS

Carpet Cleaning  
Professional service  
using the power of a  
steam clean truck  
mounted machine.  
We offer: (Se Habla Español)  
DEEP CLEANING • ODOR REMOVAL  
UPHOLSTERY CLEANING  
661-839-4505



**Clare  
Macaulay  
DDS**

parishioner  
**Gentle Family Dentistry**  
28212 Kelly Johnson Pkwy.  
#205  
Valencia, CA 91355  
661-259-7272

\$50 donation made to church for every new patient.

## Carniceria Produce Panaderia

World Famous Carne Asada since 1944



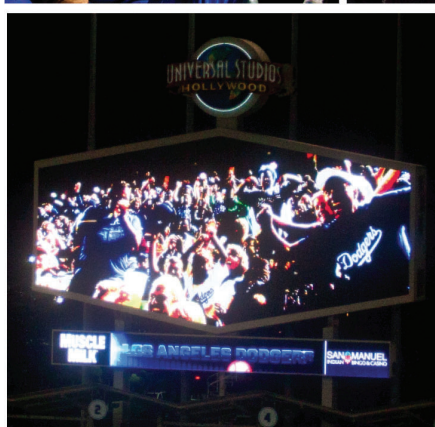
Parishioner  
QUALITY SINCE 1944  
www.Tresierras.com  
24316 Main St.  
Downtown  
Newhall, CA  
91321  
(at Main St. &  
Market St.)  
P: (661) 255-3345  
F: (661) 255-9417

Productos Latinos Cremeria Seafood Taqueria

©2013 Kumon North America, Inc. All Rights Reserved.



# A NEW CHURCH FOR OLPH



**Thank you to all those who contributed to our summer campaign success!**

**300 attended our Dodger game celebration and the Dodgers beat the Rockies 11-0!**

